

CHAPITRE III

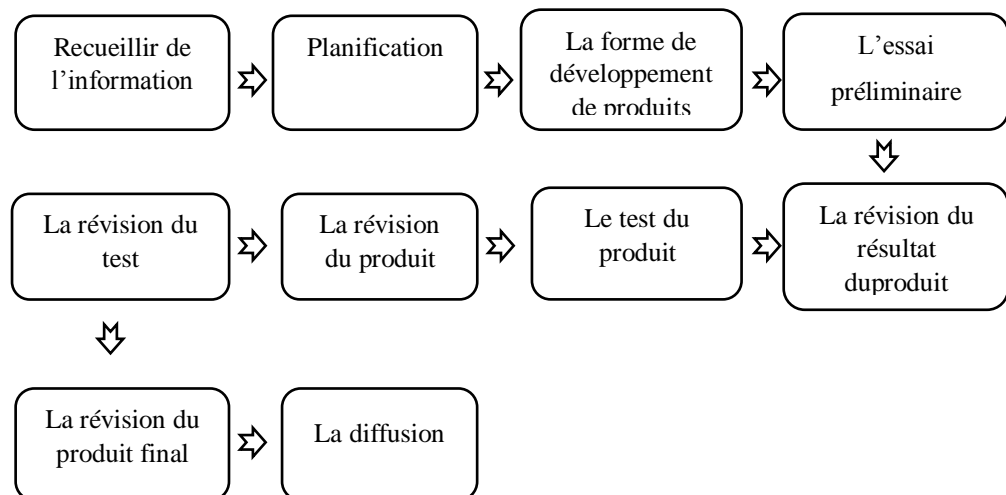
METHODOLOGIE DE RECHERCHE

3.1. Méthode de Recherche

Dans cette recherche, nous avons décidé d'utiliser la méthode de Recherche et Développement (R & D). La méthode de R & D est une méthode pour rechercher, élaborer et évaluer un produit. Au domaine d'éducation, le produit de recherche relie avec les systèmes d'éducation. L'un de produit du système d'éducation est un manuel.

D'après Borg et Gall (2003 :570), il y a dix étapes dans cette recherche : (1) recueillir de l'information, (2) planification, (3) la forme de développement de produits (4) un essai préliminaire, (5) la révision du résultat du produits, (6) le test du produits, (7) la révision du produits, (8) la révision du test, (9) la révision du produit final, and (10) la diffusion. A savoir plus, nous pouvons regarder les figures comme suit :

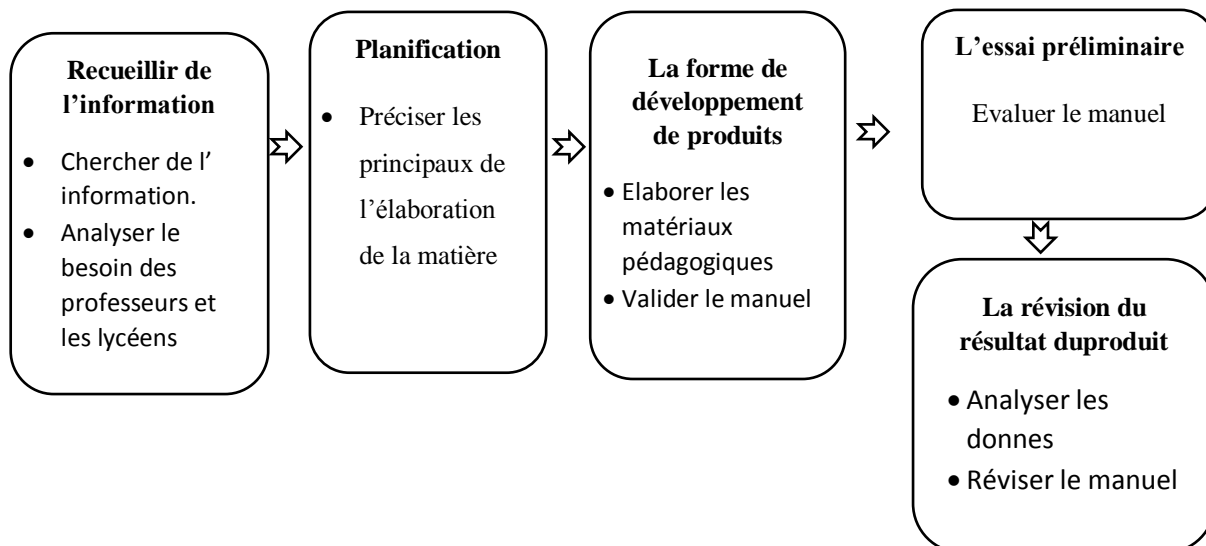
Figure 3.1 Les étapes de la recherche R & D d'après Borg & Gall (2003 :570)



Nous avons utilisé seulement cinq étapes dans cette recherche. Ce sont (1) recueillir de l'information, (2) planification, (3) la forme de développement de produits (4) l'essai préliminaire, (5) la révision du résultat du produits. Ces étapes

sont utilisées pour élaborer du manuel du français basé sur la compétence interculturelle des lycéens. Cette figure basée sur le besoin de chercheur.

Figure 3.2 Les étapes de recherche R & D basé sur l'analyse du besoin



La première étape, nous avons recueilli de l'information par le livre, sur l'internet pour savoir la connaissance de l'interculturelle. Après avoir su la connaissance interculturelle, nous donnons l'enquête de l'analyse de besoin à 35(trente-cinq) apprenants et trois enseignants aux deux lycées à Pekalongan. Nous faisons l'analyse de besoin pour savoir les informations les besoin des apprenants et des professeurs sur la matière interculturel. Par cette enquête, nous pouvons explorer la volonté des apprenants sur la matière interculturelle.

La deuxième étape, c'est la planification. Dans cette étape, nous déterminons les principaux d'élaboration de matière interculturelle basée sur les résultats de l'enquête de l'analyse de besoin. Ces principaux sont les caractéristiques de matériel qui va élaborer. Les principaux d'élaboration recouvrent les aspects de la matière pédagogique comme l'aspect matière ou le contenu, l'aspect de langue et l'aspect de la présentation.

La troisième étape est la forme du développement de produit, nous élaborons de matière pédagogique basée sur l'analyse de besoin. L'élaboration de cette matière fait l'attention de l'aspect du contenu, l'aspect de la langue, l'aspect de la présentation. Et puis, nous faisons l'instrument pour évaluer la qualité de ce

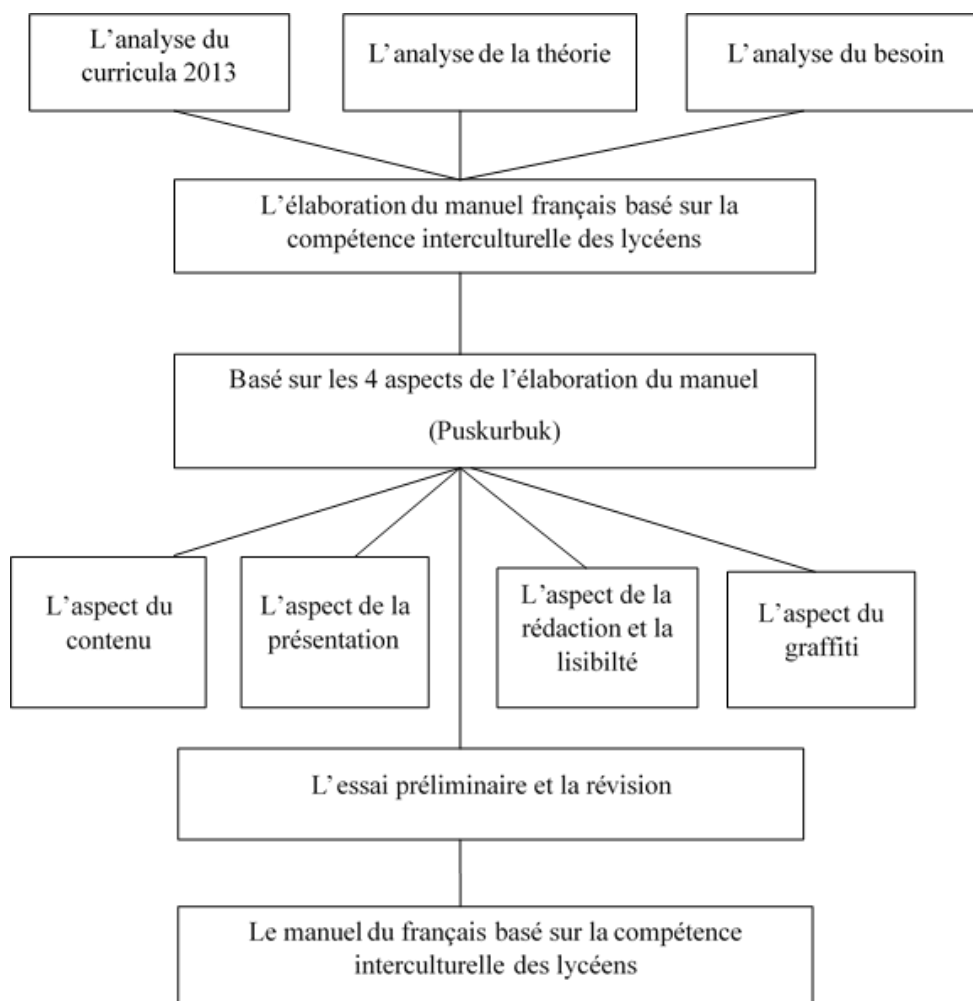
matériel. Après ça, nous demandons les ‘‘experts jugement’’ pour valider le matériel. La validation des experts est une étape important parce que c’est pour obtenir les suggestions des experts à réviser de ce matériel. Dans recherche, nous utilisons un expert qui maitrise l’élaboration et l’évaluation de matière pédagogique.

Après l’élaboration et la validation de matière pédagogique, nous faisons l’essai à 35(trente-cinq) apprenants et 3 enseignants aux 2 lycées. Dans cet essai, nous enseignons la matière pédagogique en utilisant notre matière pendant trois fois. Nous choisissons le thème « La salutation », « La noms français » et « l’emblème national ». Nous évaluons la qualité de matière interculturelle par l’enquête.

L’étape suivante est la révision de résultat de produit. Après l’essai, nous analysons les donnes de l’enquête sur les opinions des apprenants et des enseignants comme des utilisateurs. Nous analysons de l’enquête en utilisant la description de pourcentage. Basé le résultat de l’analyse de l’enquête, nous révisions cette matière. Cette révision pour améliorer la qualité de matière pédagogique.

L’élaboration du manuel du français basé sur la compétence interculturelle des apprenants utilise la théorie Borg and Gall et aussi la théorie du BSNP sur les principaux de lamatière pédagogique. Nous pouvons regarder cette élaboration par cette figure.

Figure 3.3 Les étapes d'élaboration du manuel français basé sur la compétence interculturelle des lycéens



3.2 La Variable de Recherche

Purwanto (2012, p.85) définit que “ la variable est un phénomène qui est mis en question”. Ce phénomène, c’est à dire l’objet d’une recherche. Les variables de cette recherche sont le manuel du français comme la variable indépendante et la compétence interculturelle est comme la variable dépendante.

3.3 Population et échantillon

3.3.1 Population de Recherche

La population de cette recherche est quatre lycées à Pekalongan qui enseignent le français. Ce sont SMA N 1 Kajen et SMA N 1 Bojong.

3.3.2 Echantillon de Recherche

L'échantillon de cette recherche est une classe qui apprend le français dans un lycée qui utilise le curricula 2013. Ce lycée est SMA N 1 Kajen.

3.4 L'Instrument de Recherche

On a besoin de trois instruments pour élaborer du manuel français basé sur la compétence interculturelle des lycéens. Ce sont (1) l'instrument de l'analyse du besoin (2) l'instrument de la validation du manuel (3) L'Instrument de la convenance du manuel.

3.4.1 L'instrument de l'Analyse de Besoin

L'instrument de l'analyse du besoin est pour but d'obtenir les informations sur l'intérêt de lycéens d'élaboration du manuel français basé sur la compétence interculturelle. Cet instrument est l'enquête de besoin. Cette enquête donnée aux lycéens SMA N 1 Kajen et SMA N 1 Bojong.

3.4.2 L'instrument de la Validation du Manuel par les Experts

Dans cet instrument a but de recevoir des suggestions des experts sur le concept du manuel. Cet instrument est utilisé aussi pour savoir la convenance entre le concept du manuel français basé sur la compétence interculturelle avec le curricula 2013.

3.4.3 L'Instrument de la Convenance du Manuel selon BSNP

L'instrument de convenance dematière, ce sont :

- 1) L'instrument du domaine du contenu
Les contenus des manuels correspondent aux caractéristiques de la manuelle avec le syllabus du curricula 2013.
- 2) L'instrument du domaine du langage
Cet instrument concerne principalement le vocabulaire, les phrases, leur construction et la longueur, la ponctuation, le style de rédaction.
- 3) L'instrument de la présentation

L'instrument de la présentation relie avec la technique de la présentation de support du manuel comme les images, les textes, l'illustration et bibliographie.

4) L'instrument du graffiti

Dans cet instrument concerne l'utilisation du type de lettre et la taille de lettre, le désigne de la présentation.

A savoir les instruments utilisées dans cette recherche, on peut regarder cette tableau.

Tableau 3.1 Les instruments

No.	Aspect	Source de donnée	Instrument
1.	L'analyse de besoin du manuel du français basé sur la compétence interculturelle des lycéens	- Les lycéens de SMA N 1 Kajen et SMA N 1 Bojong - 3 professeurs du français de ces lycées	L'enquête
2.	La validation du manuel par les experts	- 2 experts	Les évaluations de la validation
3.	la convenance du manuel basé sur BSNP	- 3 professeurs du français de ces lycées	Les principaux du manuel basé sur le BSNP

3.5 La Technique de Collecte de Données

Dans cette recherche, on applique quelques techniques de collecte des données comme les suivantes :

3.5.1 L'Etude bibliographique et l'Étude sur l'Internet

D'après Sugiyono (2009), l'étude bibliographie est l'ensemble de l'effort qui a fait par le chercheur pour collecter les informations qui concernant le sujet choisi dans sa recherche. Afin que la recherche sur l'internet, Guidere (dans Umayya, 2009, p.67) exprime que l'internet est devenue le premier lieu de recherche documentaire et le plus accessible des outils d'investigation, quels que soit le sujet et le domaine spécialité. On utilise ces techniques pour obtenir les fondements théorie dans cette recherche.

3.5.2 La Validation des Experts

La validation du manuel est jugée par les experts du manuel par l'enquête. On a analysé les résultats des enquêtes pour considérer la révision du produit du manuel.

3.5.3 La Documentation

Pour compléter les données, nous utilisons la technique de documentation comme les syllabus du curricula 2013, la photo d'enseignement du français dans la classe.

3.5.4 L'Enquête

Dans cette recherche, nous utilisons les enquêtes pour obtenir les informations sur le manuel, la connaissance de la compétence interculturelle, les difficultés rencontrées par les étudiants et leurs opinions sur l'utilisation de ce manuel.

3.5.5 Le Test

Le test est une technique dans cette recherche pour mesurer la compétence interculturelle des lycéens. Ce test est évalué après la validation des experts.

3.6 Technique d'Analyse de Données

Les données recueillies est analysé et classifié dans deux données: (1) les besoins d'élaboration du manuel français basé sur la compétence interculturelle sur la perception des lycéens et des professeurs, (2) l'analyse de la validation du manuel par les experts pour améliorer du manuel.

3.6.1 L'Analyse de Données du Besoin de Manuel

Les résultats de l'enquête du besoin du manuel des apprenants et des professeurs est analysé par les pourcentages descriptifs. Pour savoir le pourcentage de résultat de l'enquête, nous utilisons la formule comme suit :

$$NP = RSM \times 100\%$$

Explication :

NP : pourcentage de la fréquence de chaque réponse des répondants

R : la note de répondants

SM : la note maximum des données

(Purwanto, 2012 : 102)

Les résultats de l'enquête sont groupées en quatre catégories: très d'accord, d'accord, un peu d'accord et pas d'accord. Dans le niveau de la catégorie, le pourcentage le plus élevé était de 100% et le plus bas de 25%, d'espace du pourcentage de score est de $100\% - 25\% = 75\%$ et le pourcentage est de 75% d'intervalle de qualité: $4 = 18,75\%$. Puis, pour interpréter le résultat de l'enquête, nous utilisons les catégories comme suit

Tableau 3.2 La grille du résultat de l'enquête

Le score (pourcentage)	La catégorisation
81,26 – 100	Très d'accord
62,51 – 81,25	D'accord
43,76 – 62,50	Un peu d'accord
25 – 43,75	Pas d'accord

3.6.2 L'analyse de la Validation des Experts

Ces données obtenues par l'enquête de la validation, ont été analysés pour améliorer le manuel du français basé sur la compétence interculturelle des apprenants. Les résultats de cette analyse peuvent être utilisés pour la conclusion ou le remarque des experts.